

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVII - Núm. 5.375 - Miércoles, 17 diciembre 1969 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: TRES PTAS.  
Edita: P. García Munera. Redacción, Administración y Talleres. S. López, 24 - Tléfs: 213584-213585 ALBACETE

## El proyecto de resolución sobre el Sahara Español, aprobado

### La Asamblea General de la O.N.U. invita a la organización de un referéndum en el territorio

NACIONES UNIDAS, 16. Por ciento diez votos a favor, ninguno en contra y cinco abstenciones, las de España, Estados Unidos, Francia, Portugal y Australia, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó hoy el proyecto de resolución sobre el Sahara Español, que invita a la potencia administradora a la organización de un referéndum en el territorio.

El proyecto había sido aprobado anteriormente en la Cuarta Comisión de Territorios no Autónomos, quien lo recomendó hoy a la atención del plenario.

La resolución aprobada invita a la potencia administradora para que determine, en fecha lo más temprana posible, los procedi-

mientos para llevar a cabo un referéndum, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, de cara a permitir a la población indígena del territorio el ejercer su derecho a la autodeterminación.

Invita asimismo, con el fin de crear un clima favorable, a permitir el retorno de los exiliados al territorio y tomar las medidas para que sólo la población indígena participe en dicho referéndum.

Señala asimismo como conveniente el dar todas las facilidades posibles a una misión de las Naciones Unidas para que ésta participe activamente en la organización y puesta en marcha del referéndum.

Respecto del párrafo tercero de la resolución, «que

lamentamos que aún no se hayan llevado a cabo conversaciones entre España, Marruecos, Mauritania y cualquier otra parte interesada», el pasado día 9 de diciembre, en el seno de la Cuarta Comisión, dijo el embajador Piniés:

«Por razones obvias, nadie puede pretender que España dé la razón a un texto que «lamentamos» que no se haya podido entablar las consultas a que debía proceder la potencia administradora».

«Ello equivaldría —continuó en aquella fecha el embajador— a criticar nuestra propia conducta, que se ha guiado únicamente por la defensa de los intereses de la población del Sahara, que le son debidos y están por encima de todo», agregando entonces que los extremos a que se hacía referencia en la resolución estaban supeditados a los deseos de esos habitantes, y reafirmando la aceptación del principio de la autodeterminación de la población del Sahara.

En la votación de hoy en el plenario hubo dos abstenciones menos que en la de la Cuarta Comisión, las de Suráfrica e India, que no se encontraban presentes.

Entre los observadores de las Naciones Unidas se comentaba tras la votación, con asombro, la ausencia de la delegación de Marruecos de la sala de sesiones durante la votación.—Efe.

## Las nuevas retribuciones de los funcionarios de Administración Local

### Crédito extraordinario de 3.500 millones de pesetas para las Corporaciones Locales

MADRID, 17.—Con efectos de uno de enero de 1969, las retribuciones de los funcionarios de la Administración Local quedan

establecidas en la cuantía de la escala que se inserta y que comprende desde el nivel o grado uno, con 25.000 pesetas, al 24, con 112.500 pesetas, subsistiendo sin variaciones en su cuantía absoluta la retribución complementaria contenida en la tabla-anexo de la ley 108/1963, de 20 de julio, según determina el decreto-ley de la Jefatura del Estado que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

En las normas que se dicten para el desarrollo de esta disposición, se fijarán los casos en que parte de dicha remuneración habrá de tener el concepto de gratificación y no de sueldo, así como las remuneraciones, gratificaciones o mejoras que hayan de quedar absorbidas en el aumento que se establece.

La asignación transitoria a que se refiere la ins-

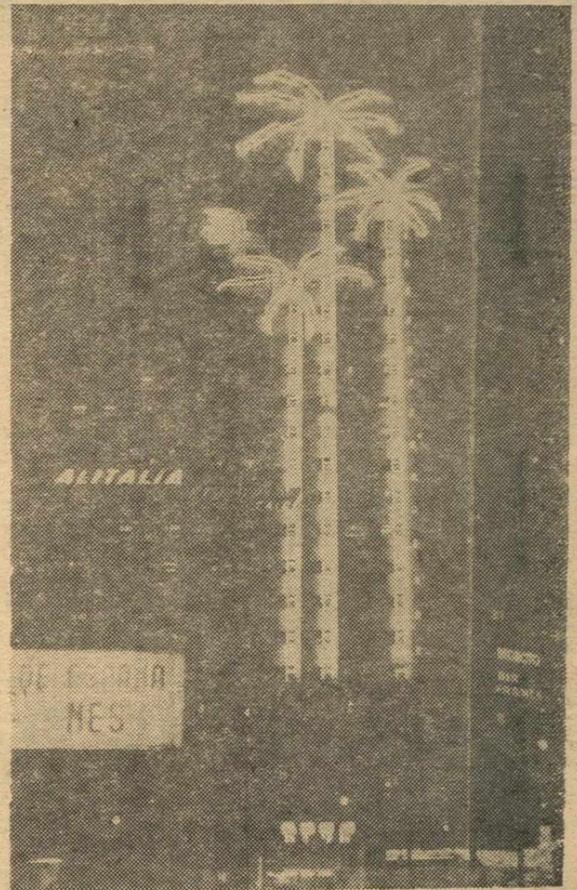
(Pasa a la SEGUNDA)

## REUNION DE LOS MINISTROS ECONOMICOS

Esta mañana en la Presidencia del Gobierno

MADRID, 17.—En la mañana de hoy, bajo la presidencia del vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, se han reunido los ministros económicos, en su acostumbrada reunión semanal preparatoria del Pleno del Consejo de Ministros que tendrá lugar el próximo viernes, día 19.—Cifra.

## GIGANTESCAS PALMERAS EN MADRID



Una de las iluminaciones navideñas instaladas en Madrid que más llaman la atención, es la de tres gigantescas palmeras luminosas montadas sobre la fachada de la Torre de Madrid, en la Plaza de España. Tienen más de 70 metros de altura y durante la noche ofrecen el fantástico aspecto que vemos en esta fotografía (FOTO FIEL).

## El Mercado Común retira las ventajas aduaneras ofrecidas a las naranjas españolas

### La misma medida se ha tomado con los cítricos israelíes

GINEBRA, Suiza, 17.—La Comunidad Económica Europea cancelará las preferencias aduaneras concedidas para los agrícos de España e Israel y se adapta-

rá a la reglamentación del acuerdo general de comercio y tasas aduaneras (Gatt) que no admite dichas excepciones. La decisión de la C. E. E. fue comunicada

ayer el Consejo del Gatt y difundida posteriormente por un portavoz de este último organismo.

La decisión de la C. E. E. se pondrá en práctica en el curso de las próximas semanas, que es el tiempo necesario añadió el portavoz para llevar a cumplimiento la decisión. La preferencia aduanera del 40 por ciento para España e Israel se había iniciado el primero de septiembre pasado.

La C. E. E. comunicó al Gatt conforme con el sistema del acuerdo, la preferencia aduanera concedida y solicitó que fuera aceptada. El Consejo del Gatt, en su reunión de hoy, última del año, resolvió rechazar su petición y no aceptar la excepción, con aprobación de la mayoría de sus miembros.

En la sesión del Consejo el representante de la C.E.E. conocedor de la opinión general del Gatt, comunicó la anulación de las preferencias antes que el problema fuera puesto a votación.—

## REGRESO A MADRID DE SILVA MUÑOZ

PARIS, 17.—El ministro de Obras Públicas de España, Federico Silva Muñoz, ha salido hoy de París, por vía aérea, con destino a Madrid.

## Los guardias y la maniquí



Importantes diseñadores de la moda española acaban de presentar en Barcelona, durante una cena de gran gala, sus creaciones para la próxima temporada, especialmente para la primavera y el verano de 1970. Se trataba de modelitos "pret-a-porter", cuya nota dominante fueron los tonos suaves y la longitud mucho o poco de las faldas. En esta foto vemos a una maniquí con uno de los modelitos posando para los fotógrafos, junto a los guardias municipales que prestaron servicio ante el local de la presentación.

(FOTO FIEL).

# NUESTRA CIUDAD

## Información del Gobierno Civil

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha recibido las siguientes visitas:

Don Angel García Cuesta, delegado provincial de la Organización Sindical. Don Marino Cuerva Menéndez, inspector jefe de Enseñanza Primaria, acompañado de doña Manuela Domínguez, inspectora de Enseñanza Primaria.

Don José Miguel Paños, alcalde y jefe local del Movimiento de Muestra, acompañado del cura párroco don José Lozano Ballesteros, don José López Solana, director de Graduadas, don José Martínez Martínez, médico y don Antonio Sánchez Blázquez, concejal delegado de Educación.

## Carnet de Sociedad

### OPERADA

En la Residencia del Seguro Obligatorio de Enfermedad ha sido intervenida quirúrgicamente, el pasado día 9, por los doctores señores Galiacho (don Juan) y Palau, la señorita María Celestina Tomás Martínez, enfermera del S.O.E. e hija de nuestro compañero en los talleres de LA VOZ DE ALBACETE, don Francisco José Tomás Cantos.

La operación resultó un éxito, por lo que nos congratulamos muy sinceramente.

## Cupón pro-ciegos

Número premiado el día 16 de diciembre 1969

138

### Las nuevas...

(Viene de la PRIMERA) trucción novena de las aprobadas por orden del Ministerio de la Gobernación de 23 de diciembre de 1968, se entenderá como percibida a cuenta del incremento a que se refiere el primer punto.

Para financiar el mayor gasto que para las Corporaciones Locales signifique la aplicación del presente decreto-ley, se concede un crédito extraordinario de tres mil quinientos millones de pesetas, que habrá de figurarse en los vigentes presupuestos del Estado y con la misma finalidad, durante el ejercicio de 1970, se habilitará por el Ministerio de Hacienda un crédito de idéntica cuantía y aplicación.—Cifra.

## El tiempo, hoy

### EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer 11,4 grados a las 16,15 horas; mínima de hoy 04, grados bajo cero a las 3,20 horas.

Estado del cielo: cubierto. Viento: 310 grados. Nor-Oeste, con una velocidad de 25,2 kilómetros por hora.

Humedad relativa media del aire: 81 por ciento. 697,8 milímetros de mercurio, equivalentes a 1013,1 milibares.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### PARA HOY

Don Fernando Gómez Juárez Molina, Feria, 14; don Antonio Solares Mendi, Octavio Cuartero (esquina Rosario) y Farmacia San Agustín, San Agustín, 37.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Fernando Gómez Juárez Molina, Feria, 14, y don Antonio Solares Mendi, Octavio Cuartero (esquina Rosario).

### PARA MAÑANA

Santa Teresa, Mayor, 16, don Pedro Giménez, Sánchez, Capitán Cortés, 25 (B. H. N. S.), doña Araceli Candel Aguilar, Blasco

de Garay, 36 y doña Concepción Romera Ramos, Avenida Rodríguez Acosta, 13.

(De doce de la noche a nueve de la mañana).

Santa Teresa, Mayor, 16 y doña Concepción Romera Ramos, Avenida Rodríguez Acosta, 13.

## MAÑANA, FESTIVIDAD DE LA PATRONA DE LOS AGENTES COMERCIALES

Mañana, jueves, día 18, la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio y el Colegio Oficial de Agentes Comerciales, celebrarán la festividad de su Patrona, la Santísima Virgen de la Esperanza.

Los actos organizados en su honor, serán los siguientes:

A las doce de la mañana, solemne Misa cantada en la Iglesia de los Padres Franciscanos.

A las dos de la tarde, almuerzo de confraternidad en el Restaurante "La Zorrilla".

## La Bolsa, hoy

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid en su sesión de hoy:

Clases de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	1.076,00 — 12,00
Hidroeléctrica Española	228,00 + 2,00
Iberduero	302,50 — 1,50
Sevillana de Electricidad	227,00 — 3,00
Minero S. de Ponferrada	210,00 =
El Aguila	364,00 — 7,00
Energía e I. Aragonesas	187,00 — 8,00
Española de Petróleos	555,00 — 7,00
Unión E. de Explosivos	380,00 — 8,00
Sniace	185,00 — 2,00
Altos Hornos de Vizcaya	113,00 + 3,00
Cartisa	555,00 — 3,00
Fontisa	1.022,88

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5,30

### ESTRENO

## LLEGO, VEO, DISPARO

Antonio Sabato, John Saxon y Frank Wolf  
Pases: 5,30, 7,05, 8,55 y 10,45

(Autorizada para mayores de 14 años)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### Trabajo

¡Llame ahora!

Aprenda cómo puede Vd. ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos AVON, llamando al teléfono 21 33 29 de Albacete o escribiendo al apartado 14.875 de Madrid.

NECESITO agente ventas para zona Sureste. Bien retribuido. Mejor con coche. Información, día 20, 5 tarde, en Residencia ALBAR.

NECESITANSE correspon-

## GOBIERNO CIVIL

### SECRETARIA PARTICULAR

Undécima relación de donativos recibidos para la suscripción Pro-Cabalgata de Reyes.

	Pesetas
Suma anterior	47.595
Don Alberto Lillo Chirivella, director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia	200
Don José Aguilar Espinosa	100
Señorita Mercedes	40
Señorita Antonia Segovia	100
Señorita Marija Ruiz	50
Señorita María Teresa Benito	50
Don Manuel Podio	50
Señorita Ana Posac	270
Alcalde y jefe local del Movimiento de Casas de Juan Núñez	250
Tejidos Ruiz	1.000
Suma y sigue	49.685

## CAMPAÑA DE NAVIDAD

Cuarta relación de donativos recibidos en este Gobierno Civil para la suscripción destinada a la construcción de viviendas.

	Pesetas
Suma anterior	70.850
Colegio Oficial de Agentes Comerciales	200
Don José Aguilar	100
Don Alberto Lillo Chirivella	200
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia	10.000
Don Alberto Ruipérez Fernández	100
Don Miguel Moraga Valera	500
Suma y sigue	81.950

## SE PRECISA

aprendiza administrativa 14-15 años nociones de mecanografía. Presentarse horas laborales calle Granada, 35.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### EMPRESA J. P. G.

### CARRETAS

(Continúa desde las 5) 70 m/m.

SONORA  
George Martín

(Pases 5, 6,55, 8,50 y 10,45).

(Para mayores de 18 años).

### GRAN HOTEL

Continúa desde las 5'30  
AL ESTE DEL EDEN

James Dean  
(Pases: 5'30, 8 y 10'30)

(Autorizada para mayores de 14 años)

### CAPITOL

Continúa desde las 5'15.  
OPERACION GIGANTE

Stewart Granger  
(Pases 5'15, 7'10, 9 y 10'45)

(Autorizada para mayores de 18 años)

### ASTORIA

Continúa desde las 5  
CUIDADO CON LOS

ESPIAS  
Kenneth Williams

(Pases: 6'35 y 9'40)  
SANGRE EN EL RUEDO

Alberto Closas  
(Pases: 5, 8 y 11)

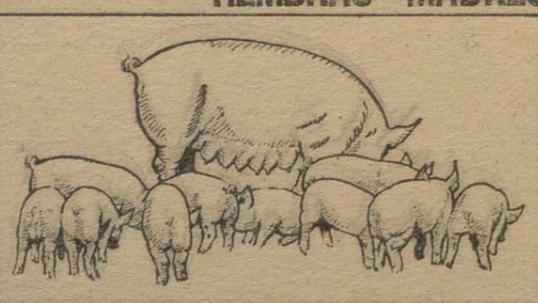
(Autorizado para mayores de 18 años)



**Geneco**  
genética y comercio

**porcicultor!**

SI DISPONE DE  
**HEMBRAS-MADRES**



**CONSULTENOS!!**  
no importa que produzca lechones para vender o engordar en su propia explotación. Sin compromiso por su parte le orientaremos y comercializaremos su granja haciéndola más rentable.

- \* ENTREGAMOS MADRES DE NUEVOS CRUCES
- \* FINANCIAMOS LAS COMPRAS DE LECHONES
- \* COMERCIALIZAMOS EL CERDO YA CEBADO
- \* DAMOS FACILIDADES PARA AMPLIAR SU EXPLOTACION

apartado de correos 1 • Tel. 431  
CARRETERA REAL DE MADRID, S/N.  
**ALBAL • VALENCIA**

### Trasposos

"VALERO-PALENCIA" TRASPASO Imprenta. Facilidades. TRASPASO Café-Bar, 350.000. Facilidades. TRASPASO otros negocios. VENDO dos pisos céntricos, calefacción, ascensor. VENDO parcelas, solares, urbanas, pisos. CONSULTENOS. Rosario, 22. Telf. 212173. ALBACETE

### Fincas

20.000 PESETAS apartamento junto al Mar Cullera A. T. A. Avda. Peris Mencheta núm 7 Teléfono 525.



**POR NADAL... CARIDAD**

Una vieja consigna que cobra vigencia cada vez que nos acercamos a la siempre grandiosa noticia del Nacimiento, bien calificada como buena nueva. En el pórtico navideño nos renovaban siempre el sagrado deber de acordarse de quienes podían carecer de lo más elemental en fechas tan salientes y cristianas. Alguien nos dice, que "nos hemos atrevido" a sugerir, "sin la debida y justa información", que ya no existen problemas tan acuciantes, cuando en verdad todavía son muchos los necesitados de viveres, ropas, calor, etc. No hicimos afirmación tan rotunda, y es posible que en algún hogar se carezca de lo esencial, pero nos ratificamos en cuanto se refiere a la generalidad, que no obliga a la urgencia de suministrar bolsas con la limosna de unos kilos de arroz, legumbres, aceite y hasta la barrita de turron para completar la alegre dádiva.

Cuando las mejoras sociales han ido borrando el fantasma del hambre, que daban problemas de más entidad y altura por resolver. Y a ellos tiende la Campaña de Navidad y Reyes de los Humildes, a través de su Patronato en el Gobierno Civil. Nos referimos a algo tan caro, pero que exige tanto tesón y constancia, como ir construyendo viviendas para quienes carecen de un hogar digno. La meta es tan ambiciosa como noble y todos tenemos la obligación de aportar una ayuda generosa, que no sea la limosnita de paso como justificante de conciencia, aferrados a viejas normas de caridad, que casi nada resuelven.

Instituciones hay a las que acudir para resolver esos casos aislados de extrema necesidad. Pero nos parece muy bien que la Campaña del Patronato pique más alto y recuerde que son muchos los hogares que faltan todavía, por ser necesidad menos asequible a economías de bajo nivel. Y a las suscripciones abiertas van llegando cantidades por la de la entrega directa en el Patronato, o en las cuentas abiertas en las entidades bancarias. Hay que reconocer que son muy insuficientes. Y recordar algo que está en la mente de todos; lo que cuesta en la actualidad construir una docena de viviendas adecuadas, co-

mo las que recientemente terminó la Campaña y entregó a otras tantas familias.

Nos parece muy bien que en estas fechas de fiesta que se acercan se recurra a otros medios, como el de esa tómbola abierta en la Plaza Mayor. En la feria se instalan en cadena, disputándose los puestos en las subastas. Si como nos dicen, gran parte de los beneficios de esa tómbola que ofrece importantes regalos va a nutrir las arcas del Patronato para las viviendas, nos parece que todos debemos probar suerte en estas jornadas alegres que se avecinan, al tiempo que colaboramos al magnifico fin propuesto.

Lo que no debe ser suficiente, por lo que nadie ha de esconder el hombro con el donativo y sentir la satisfacción de ver cómo se inician nuevas construcciones.

De otra parte está también abierta la suscripción para la Cabalgata de Reyes. Es algo distinto, pero encierra un bellísimo propósito cual es inundar la ciudad de sonrisas en la noche de vísperas de la llegada de los Magos de Oriente, pues a los niños no se les puede decepcionar ni irlas con la cantilena de las coyunturas económicas. Ellos esperan ansiosos el cumplimiento de sus sueños. Y cierto es, que también representa para muchas familias humildes un gasto fuera de serie y punto menos que insoportable, adquirir juguetes con los precios que han alcanzado los más sencillos.

Se dijo en alguna ocasión que era un dispendio absurdo, cuando nos entra la manía, no sé si justa, de apretar el cinturón hasta lo indecible. Pero las fiestas de Navidad y Reyes en el marco de nuestra paz, están alcanzando una brillantez inusitada. El derroche es fabuloso y por unos días, la tacañería se refugia en sus nidos derrotada. Los niños deben ser los protagonistas predilectos de la gran fiesta de la ilusión. Y con un pequeño donativo en la Secretaría del Gobierno Civil como alguien dice, tocamos a muy poco garantizamos esa jornada feliz, que es delicia para todos los hogares.

MOLINA

**Lo que Vd. no leyó**

**«Es imprescindible una izquierda del Régimen»**

**Ha dicho en la revista «Índice» el alcalde dimisionario de Valencia, Adolfo Rincón de Arellano**

"En el organismo humano hay dos sistemas, uno que excita y otro que frena. El simpático y el vago. Yo creo, aunque no por deformación profesional, que dentro del Régimen interesa un sistema que excite y otro que frene. Entre un sistema y otro, yo estoy alineado desde luego con el que excite, esto es, con los españoles que pretenden avances sociales lo más rápidos posible.

Estamos en un gabinete de su consulta de cardiólogo. Sentado a horcajadas en una silla, el doctor Adolfo Rincón de Arellano, bata blanca desabrochada, mantiene un largo y discontinuo coloquio con el Equipo XXI. Cae la tarde. Calle de Jorge Juan, en Valencia. El alcalde dimisionario de la ciudad "por razones políticas"—confesión explícita y pública francamente inédita en la España de la postguerra—está trabajando. Sólo entre visita y visita, incluso con la interrupción debida a una consulta domiciliaria, puede someterse al "desgranamiento" de una decisión "escandalosa" por lo desacetumbrada entre quienes desempeñan cargos políticos.

—Sencillamente, he dado un aldabonazo... para ver si tiene eco positivo entre personas más preparadas políticamente que yo.

El sábado, día 8, luego del viernes, 7, el alcalde de Valencia envió telegráficamente su dimisión irrevocable al ministro de Gobernación, comunicó de manera oficial el hecho al gobernador civil... y se marchó a casa. La Prensa nacional destacaría que al alcalde "no le habían gustado, ni poco ni mucho, determinados acontecimientos nacionales de fines del mes pasado y principios de éste".

—Creo que una cosa es estar en desacuerdo con el Gobierno, y otra muy distinta enfrentarse con el Régimen. Yo puedo estar en desacuerdo con un Gobierno, pero no estoy en contra del Régimen—precisó Rincón de Arellano, que ha perfilado previamente el alcance de su actitud—. Pienso que es imprescindible montar una izquierda del sistema político español.

¿En qué fundamenta su opinión el alcalde? Luego de advertir que "hay respuestas que más vale dejar implícitas, entendidas a buen entendedor", argumenta que "siempre, los cambios de Gobierno del Régimen han despertado en principio alegría o esperanza; ante el último relevo no ha sido de este tipo la reacción que he podido detectar ni que he sentido". Matiza además el alcalde algunos aspectos de los "acontecimientos" que le han causado impacto negativo:

Cuando conocí detalladamente, por la radio, la TV y la Prensa, la configuración del nuevo Gabinete ministerial, me extrañó sobremanera el afán puesto en resaltar precedencias o relaciones con Falange

**Tarjetas de felicitación del U. N. I. C. E. F.**

Como en años anteriores el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (U.N.I.C.E.F.) ha editado y puesto a la venta una variadísima serie de tarjetas de felicitación para las próximas Navidades, compuesta por 31 modelos diferentes y con dibujos realizados por famosos artistas de todo el mundo. Los beneficios que se obtienen de estas ventas se destinan exclusivamente a los programas mundiales de ayuda a los niños necesitados.

El año pasado U.N.I.C.E.F. logró vender, aproximadamente, 60 millones de tarjetas en más de cien países, con lo que se alcanzó un beneficio superior a 250 millones de pesetas. Pero, desgraciadamente, este esfuerzo no es suficiente aún: existen, todavía, millones de niños repartidos por la faz de la tierra que necesitan un mínimo de alimentación y educación; todos los días mueren de hambre unos 30.000 niños. En su ayuda acude una vez más el U.N.I.C.E.F. con la edición de sus tarjetas de felicitación.

Las mencionadas tarjetas pueden adquirirse en el kiosko situado en la Plaza del Caudillo, frente a la Cafetería Teide (desinteresadamente cedido por la firma Avidesa) o en la Delegación del U.N.I.C.E.F., apartado de Correos 367 (Teléfonos: 212241 y 220033).

y Frente de Juventudes, y el silencio total sobre vinculaciones o relaciones de dominio público, posteriores o predominantes posiblemente entre los altos cargos designados. Además, en el desarrollo de esta crisis ha ocurrido un hecho insólito: el que la lista haya sido conocida días antes de su publicación.

Sería conveniente que una comisión de las Cortes se informase y diese publicidad para conocimiento del país de todos los pertenecientes al Opus Dei que han sido nombrados para ocupar cargos en la Administración del Estado y también los de los dirigentes de los Bancos oficiales, aclarando al mismo tiempo las empresas periodísticas, de cine, productoras y distribuidoras y en general los medios de información que pertenecen o controlan personas adictas o miembros de la Obra, y a la vista del resultado de la encuesta podríamos deducir si el Opus Dei—a juzgar por la actividad de sus componentes—es una sociedad con un fin político o no y en caso positivo podríamos conocer la fuerza que tiene en el país monseñor Escrivá de Balaguer, marqués de Peralta, su fundador.

Adolfo Rincón de Arellano, cuando se fundó Falange Española en 1933, era médico recién acabado, pero en 1932, siendo estudiante de Medicina, ya militaba en las J.O.N.S. de Valencia."

(De "Índice".)

**LA VIDA EN TORNO**

**VOLVER**

Curro Romero ha dicho que vuelve a los toros. El Litri ha dicho que vuelve a los toros. Ambos se habían retirado, con mayor o menor solemnidad. Y ahora quieren retornar.

¿Por qué tantos toreros vuelven a la arriesgada profesión, una vez que en ella han ganado prestigio y dinero? ¿Qué vacío es el de su vida civil para impulsarlos de nuevo al riesgo, a la competencia con toreros más jóvenes, al enfrentamiento con un público no siempre justo? Curiosas interrogantes.

Un torero no puede olvidar los días de triunfo, el entusiasmo de los aficionados ante una faena conseguida, los halagos, las crónicas favorables de los periódicos. Un torero es en la plaza un protagonista. En la calle—cuando su nombre no está ya en los carteles—es sólo un recuerdo; un recuerdo para ser olvidado. El triunfo es un virus peligroso, un parásito emocional que nos acompaña siempre. Para ciertos toreros no hay más que el triunfo; el dinero es una manera de eludir la pobreza, la necesidad. Como el torero no suele ser culto, no suele ser sociable más que mientras su popularidad le presta una seudocultura y una seudosociabilidad, se encuentra solo con la soledad. Otros jóvenes llegan a las plazas de toros arrolladoramente; el buen arte ya no precisa ser depurado como antaño en largas y largas temporadas preparatorias. Un novillero tiene la misma categoría artística que un matador de toros consagrado, seguramente porque la fiera a la que ambos se enfrentan es la misma y el peligro está atenuado.

Volver es un verbo lleno de humanidad. Se vuelve a aquello que es objeto de nuestra nostalgia. Se vuelve al pueblo donde están nuestros recuerdos, a la calle donde jugamos de niños. ¿Por qué no se ha de volver a las plazas de toros donde está la fiesta siempre nueva y siempre decepcionante, la fiesta irrepetible y, al mismo tiempo, monótona? ¿Por qué no se ha de volver al rito del miedo superado, del triunfo conseguido? ¿Por qué no se ha de volver a ese estado de popularidad en que los aficionados, los amigos, los críticos hablan de uno, comentan de uno, alaban a uno?

Para los toreros no valen las prudentes palabras del retirarse a tiempo. Cuando un torero se retira entra en el anonimato. Hay excepciones, claro. Pero no hacen otra cosa que confirmar la regla. Y el anonimato es triste, más triste que un toro negro.

Ramón BELLO BAÑÓN

# Novedades del mundo científico y técnico

## Los alemanes, entre el infarto y la avitaminosis Su alimentación es al mismo tiempo demasiado fuerte y carente de vitaminas

(Colaboración especial para la Agencia FIEL-PFI, en exclusiva para nuestro periódico).

**FACTOR FLOTANTE.**—Una factoría flotante para la producción de proteínas de pescado va a ser creada por una firma sueca. Podrá tratar 200.000 toneladas de pescado al año. Con este fin, la sociedad ha comprado el mayor buque taller ballenero de Escandinavia, el "Thorshavet", de 25.000 toneladas. El barco, tripulado por 180 hombres y acompañado por 10 balleneros, operará en aguas internacionales. Los métodos de fabricación fuertemente automatizados que se emplearán en el navío, harán posible la producción de proteínas para el consumo humano a partir de 1971.

**DIETETICA.**—La prosperidad en Alemania Federal tiene su contrapartida. Un alemán entre seis tiene demasiado peso, y la excesiva riqueza de la alimentación provoca la multiplicación de las enfermedades del sistema circulatorio, del hígado y de la diabetes. Según el instituto Max Planck, un habitante de cada dos sufre falta de vitaminas. Motivos: la República Federal ocupa el último lugar entre los países de la C.E.E., en el consumo de verduras (62'2 kilos contra 134'9 los franceses y 160'1 los italianos). El pan demasiado blanco ha perdido sus vitaminas y su valor biológico.

**RADAR ANTI-COLISION.**—Una importante sociedad británica ha construido una estación de radar anti-colisión, de la que se han vendido ya más de 70 ejemplares en 12 países. El aparato proporciona, rápidamente, una valoración del rumbo peligroso seguido por un buque en una pantalla de movimiento verdadero. Uno o indicadores se sitúan sobre los ecos susceptibles de ser peligrosos y es posible vigilar simultáneamente cinco de esos ecos. El aparato es de fácil funcionamiento.

**CLIMATOLOGIA Y SALUD.**—El Congreso Internacional de Biometeorología de Montreux (Suiza), ha demostrado que las olas de calor tienen una influencia sobre el índice de mortalidad. El frío es, no sólo peligroso para los

ancianos, sino que, en ciertos países, lo es, igualmente, para los recién nacidos. Los ataques de asma varían en función de la pre-

sión barométrica, y los cancerosos son hipersensibles a toda modificación de los factores meteorológicos. Entre esos enfermos, la

mortalidad es más fuerte en invierno que en otras estaciones del año.

**CONTRA LA MAREA NEGRA.**—Una sociedad

francesa ha ideado un buque de tipo catamarán (es decir, de dos cascos), destinado a eliminar la contaminación marítima. Este aspirador de petróleo puede tratar unas diez mil toneladas de líquido por hora, y recoger 400 toneladas de petróleo crudo en el mismo lapso de tiempo. Este buque descontaminador podría recoger el petróleo, incluso, antes de que lle-

gue a la costa y provoque catástrofes. El petróleo puro, separado, se almacenaría en depósitos de tela impermeable, con una capacidad de mil toneladas cada uno. Estos sacos gigantes, una vez llenos, serían dejados a flote y unos remolcadores los conducirían al puerto más próximo, mientras el buque descontaminador podría proseguir su tarea.

**LAS CUATRO VERDADES DE FLEX** | COMODO | ELASTICO | HIGIENICO | PERFECTO

**FLEX es más elástico.** ¿Y sabe por qué? Porque es de muelles entrelazados y éstos basculan en proporción al peso que soportan. Así mantienen su columna vertebral siempre recta. Con FLEX, el colchón es quien se adapta a su personal forma de dormir.

Préstenos su atención en los próximos mensajes. Su confort se lo exige y para su buen descanso nada mejor que un colchón FLEX D-70 de muelles entrelazados.

**FLEX CREA CONFORT PARA SU DESCANSO**



**SOLO LOS MUELLES FLEX TIENEN ELASTICIDAD UNIFORME**

**suscribase a la voz de albacete**

# TELEVISION

# TEATROS

# «El Tartufo» obra polémica, discutida y discutible y por tanto de gran éxito

**PARA ESTA NOCHE**  
8,55, Esta noche...; 9,00, Novela: "David Copperfield", (III); 9,30, Telediario; 9,55, El tiempo; 9,59, Avances; 10,00, El espectador y el lenguaje; 10,10, Doble imagen: Lucía Bosé; 10,40, Viaje a lo desconocido; 11,40, Grandes estrellas; 12,05, Telediario; 00,10, Despedida y cierre.

**PROGRAMA PARA EL JUEVES, 18**  
**MATINAL**  
7,45, Carta de ajuste; 8,00, Apertura y presentación; 8,02, Buenos días; 8,30, Telediario; 9,00, Avances; 9,01, Selecciones TVE; 10,00, Televisión escolar; 11,00, Cierre.

**SOBREMESA**  
1,15, Carta de ajuste; 1,30, Apertura y presentación; 1,32, Panorama de actualidad; 2,29, Avances; 2,30, Pués, a punto; 3,00, Telediario; 3,55, Bonanza. Hoy: "Pecado de orgullo"; 4,35, Nivel de vida; 5,00, España al día; 5,15, Despedida y cierre.

**TARDE**  
8,45, Carta de ajuste; 7,00, Apertura y presentación; 7,02, Los Picapiedra; 7,29, Avances; 7,30, Música; 7,55, Despedida infantil; 7,56, Presentación tarde; 7,57, Avance de Telediario; 8,00, Teleclub; 8,30, Misterios al descubierto.

**NOCHE**  
8,55, Esta noche; 9,00, Novela: "David Copperfield"; 9,30, Telediario; 9,50, Hilo directo; 10,00, Avances; 10,01, Las diez de últimas; 10,30, Avances; 10,31, Teatro lírico español. Hoy: El Caserío, de Jesús Guridi; 00,25, Telediario; 00,30, Despedida y cierre.

**PROGRAMA PARA EL VIERNES, DIA 19**  
**MATINAL**  
7,45, Carta de ajuste; 8,00, Apertura y presentación; 8,02, Buenos días; 8,30, Telediario; 9,00, Avances; 9,01, Selecciones TVE; 10,00, Televisión escolar; 11,00, Cierre.

**SOBREMESA**  
1,15, Carta de ajuste; 1,30, Apertura y presentación; 1,32, Panorama de actualidad; 2,29, Avances; 2,30, Ritmo 70; 3,00, Telediario; 3,55, La casa de los Martínez; 4,35, Nivel de vida; 5,00, España al día; 5,15, Despedida y cierre.

**TARDE**  
8,45, Carta de ajuste; 7,00, Apertura y presentación; 7,02, Don Gato; 7,29, Avances; 7,30, Mi oso y yo; 7,55, Despedida infan-

til; 7,56, Presentación de tarde; 7,57, Avance de Telediario; 8,00, Por tierra, mar y aire; 8,30, Ojos nuevos.  
**NOCHE**  
8,55, Esta noche... 9,00, Novela: "David Copperfield" (V); 9,30, Telediario; 9,50, El tiempo; 9,59, Avances; 10,00, Poesía e imagen; 10,15, El mundo de la postguerra; 10,35, Misión imposible: "El agente Miklos"; 11,30, Vivir para ver: "Probar el pastel", de Alvaro de Laiglesia; 00,05, Telediario; 00,10, Despedida y cierre.

## RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

"ESPAÑOLES EN LA MAR"

Radio Nacional de España, al igual que en años anteriores, realizará el próximo día de Nochebuena una audición especial bajo el título "Españoles en la mar", destinada a los marinos que por razones de su profesión no puedan estar en esa fecha con su familia. Esta audición tendrá como contenido los mensajes de Navidad grabados por los propios familiares y destinados a quienes en dicha fecha se encuentran, con motivo de su servicio o de su trabajo, en la mar. Aquellas personas que deseen grabar alguno de estos mensajes pueden hacerlo en esta emisora o en El Centro Emisor del Sureste de Radio Nacional de España, Jaime I el Conquistador, 11-9º, Murcia, o en sus estudios en Alicante, General Primo de Rivera, 14-9º.

MADRID.—(Servicio de ARGOS, especial para LA VOZ DE ALBACETE).

Jean Baptiste Poquelin, conocido mundialmente con el sobrenombre de Molière, revolucionó en su época la técnica y el arte teatral. El tiempo no ha sido capaz de anular la influencia del genial comediógrafo francés al que podríamos considerar como uno de los fundadores y precursores del teatro contemporáneo.

Como prueba incontrovertible nos viene ahora esta magnífica versión de «El Tartufo», realizada por Enrique Llovet y con el discutido y discutible Adolfo Marsillac como director e intérprete principal.

La adaptación de Llovet, sin deformar al obra, ha conseguido actualizarla dotándola de una intencionalidad directa, sin sutilezas, tratando directamente situaciones de nuestro mundo y de nuestra sociedad en particular. Tal vez la clave del fabuloso éxito que está teniendo la obra se deba a este hecho que hace seguir la acción esperando siempre la alusión concreta.

«El Tartufo», que en un principio era un simple nombre, llegó gracias al éxito del personaje de Molière a convertirse en un personaje genérico entrando como tal en el lenguaje común. El

Tartufo es el hipócrita por antonomasia, el cínico que para llenar su bolsa no vacila en invocar los más altos auxilios.

En la versión de Llovet, la intención de actualizar la obra, retratando hechos y situaciones concretas de nuestra sociedad actual está declarada desde un principio, en que los actores, cambian sus ropas de 1969, para taparlas, muy a la ligera, con otras del siglo XVIII. El lenguaje del protagonista por otra parte, juega con palabras y frases muy del siglo XX, empleadas normalmente en la fraseología económica actual.

La dirección de Adolfo Marsillac, por otra parte, se ha dedicado de manera sistemática y deliberada a acentuar los aspectos susceptibles de crítica, lo que ha hecho de «El Tartufo», la obra polémica, discutida y discutible, en boca de todos. Pero en teatro, como en el mundillo de la can-

ción, polémica significa éxito y si alguien lo duda, basta con darse una vueltecita por la calle del Príncipe para comprobar la veracidad de este aserto.

La interpretación es excelente, precisa y adecuada, fluida, sin vacilaciones y con aparente espontaneidad. La labor de José María Prada en el papel del «patet familiar» es extraordinaria personificando con absoluta propiedad a la ingenua víctima de las maniobras de Tartufo, que llega a tenerle por completo en su poder librándose únicamente por

un inesperado cambio de suerte.

Dorina, la simpática, entrometida y minifaldera Dorina —a pesar de los ropajes dieciochescos—, está interpretada por Tere del Río, plena de gracia, de simpatía y de atractivo.

Los novios, cuyas relaciones pretendían ser cortadas por «el padre», se ven personificados por Gerardo Amalla y Carmen de la Maza con regular acierto tal vez por la excesiva rigidez de los personajes.

En cuanto a Elmira, la cuarentona y atractiva ama de casa, objetivo directo de los afanes amorosos de Tartufo, toma vida en la persona de Charo Soriano, que consigue dotar al personaje de una espontaneidad y una gracia realmente estimables.

Y nos falta Marsillac. Un Marsillac, al que no le basta un punto y aparte y que logra aquí una de sus más extraordinarias interpretaciones. Todas sus apariciones provocan, casi antes de tomar la palabra, las más espontáneas carcajadas. Tan pronto humilde como solemne, cínico como seductor, repulsivo como humorístico, capta con absoluta propiedad el espíritu del personaje de Molière, al mismo tiempo que con su dirección y su «saber estar» en las tablas, concede seguridad a toda la compañía. La escena, en que con el marido debajo de la mesa, trata de seducir a Elmira, es sencillamente magistral. En un momento pasa de ser el hipócrita susceptible sospechando incluso de su propia sombra, al falso y desleal sinvergüenza, transformación que no sorprende a nadie, excepto al ingenuo marido que tarda un buen rato en reaccionar.

Al final de la obra, transcurrida entre continuas carcajadas, casi todos los espectadores tararean, más o menos fuerte el estribillo de la canción de los ejecutivos:

¡Ay qué vivos son los ejecutivos qué vivos, qué vivos qué vivos que son. Del sillón al avión del avión al salón, del harén al edén y además tienen la sartén... la sartén por el mango y el mango también!

Pero ejecutivo o no, con sartén o sin ella, Marsillac y Llovet, Llovet y Marsillac —tanto monta, monta tanto— consiguen aquí uno de sus más señalados éxitos. La afluencia de público es constante y todo hace predecir que este nuevo «Tartufo» tiene aún mucha vida por delante.

LUIS LOPEZ

## FAMILIA

con residencia en Alicante, pagaría bien chica servicio de 18 a 35 años. Indispensable con referencias. Razón: Juan Ramírez Piqueras. Torres Quevedo, 39.

En 117 países el UNICEF trabaja con tesón para mejorar la salud y la alimentación de los niños. Ayude a esta obra adquiriendo las tarjetas de felicitación que el UNICEF le ofrece estos días en el kiosco del Altozano.

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALBACETE

## SORTEO DE JUGUETES - FESTIVIDAD REYES MAGOS 1970

Nos complacemos en poner en conocimiento de todos nuestros clientes, niños y público en general, que hasta el día 22 del presente mes, de 5 a 6 de la tarde, pueden visitar, en los locales de esta institución, la exposición de los juguetes que serán sorteados el día 30 del mes actual, en conmemoración de la festividad de los Reyes Magos, entre todos sus impositores infantiles.

## GANE 20.000 PESETAS

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I.H.A.R., Tallers, 27.—Barcelona (1). (Autorizado Ministerio).

# página agrícola



Ya está en marcha

## La Feria Internacional del Campo 1970

Se celebrará del 20 de mayo al 7 de junio y ya se ha puesto en marcha el fabuloso engranaje del más importante certamen agropecuario

700.000 metros cuadrados abarcan el recinto ferial y en ellos 155.000 están ocupados por 120 edificios de exposiciones y pabellones.

El pabellón de Albacete, con su aire manchego, hidalgo, y cordial, volverá a ser el lugar ideal para refrescar con una buena «cuerva» a la caída de la tarde.

Especial para LA VOZ DE ALBACETE de

Isabel MONTEJANO MONTERO

A los españoles nos salen las cosas redondas, porque las preparamos con tiempo. Por ejemplo, la VIII edición de la Feria Internacional del Campo, ya está en marcha. Se celebrará del 20 de mayo al 7 de junio de 1970, pero todo el fabuloso mundo de engranajes, que giran alrededor de ese acontecimiento que se viene celebrando hace algunos años en Madrid, ha comenzado a funcionar con la convocatoria de la Organización Sindical Española, en la que, tras señalarse la gran progresión

seguida por dicho certamen a lo largo de ediciones anteriores, se definen los principales caracteres de la misma y se hace incapié en la importancia excepcional de la VIII Celebración.

No podía permanecer ajeno a este acontecimiento. Y, como primicia de posteriores informaciones para nuestros lectores, en orden a la edición VIII de la Feria Internacional del Campo, damos unos cuantos datos que seguramente usted deseará conocer, de lo que es, cómo es y para qué es la F.I.C. 1970.

### POR QUE LA "FERIA DEL CAMPO" ES TAN POPULAR

En el año 1950 tuvo lugar la primera edición de este certamen. Muchos españoles recordarán cómo se vieron sorprendidos por aquella primera Feria en la que todos tenemos un poco de parte. Las Cámaras Oficiales Sindicales

Agrarias, las Cooperativas y entidades rurales de las diversas provincias aunarón esfuerzos, y de aquel primer "Cortijo de Badajoz" que estrenó la Feria, con su arte genuinamente extremeño y por extremeño español, hoy el recinto se ha convertido en un mosaico lleno de colorido y fiel exponente de la vida, no sólo agraria, de España, sino tradicional, costumbrista, diversa y variopinta, que a lo largo de las jornadas feriales celebra sus "días" con genuinas expresiones de las costumbres folklóricas y campestres de la ancha y noble vieja piel de toro ibérica.

¿Por qué es popular la Feria del Campo? ¿Por qué no hay, no sólo "ni un madrileño", sino "ni un solo español que, como pueda, se dé la escapadita para "ver la Feria del Campo"?... Sencillamente, porque cada uno de los que llegan al recinto ferial se sienten en su tierra, en su región, hasta yo diría en su caserío, en su cortijo, en su "masía" o en su pazo...

Además, la Feria Internacional del Campo está, diría yo, hecha a la medida de una estación que en la capital de España es formidable; me refiero a la primavera. La temperatura media oscila entre los

21 a los 22 grados, y de gusto, a la tarde, irse a dar una vuelta por la Feria y entrar en el pabellón de Sevilla a tomarse unos "finos", o en el Cortijo de Badajoz a probar una "caldereta", o en el "asador" del Caserío Vasco a degustar, "a violín", unas sardinas de Santurce y unos chacolís de los que prepara

(Pasa a la SEPTIMA)

## Piensos compuestos y correctores

MADRID, 17.—El artículo noveno del reglamento por el que se regula la fabricación de piensos compuestos y correctores aprobado por Decreto 22 de febrero de 1957, queda redactado de la siguiente forma según otra disposición de igual categoría del Ministerio de Agricultura, que inserta el periódico oficial:

"La autorización concedida para la elaboración de cualquier fórmula de piensos compuestos se entenderá condicionada al cumplimiento de las obligaciones que se señalan en este reglamento y podrá ser revocada cuando por razones de economía nacional o de carácter técnico el Ministerio de Agricultura, previo informe del F.O.R.P.P.A. considere necesario variar las materias primas o las proporciones de las mismas que se integran en los piensos compuestos y correctores. Se concederá un plazo a los industriales para rectificar la composición de las fórmulas el cual será fijado por la correspondiente orden ministerial".—Cifra

Tractor

RENAULT

Nuevo modelo R-86 E de 55 HP.

A. I. N. C. E. S. A.

Carretera de Madrid, 6

Teléfono 21 45 97

## Esperanza en la declaración de principios del nuevo ministro de Agricultura

Climatología favorable para la siembra cerealista

El hecho de que el nuevo titular del Ministerio de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, haya comparecido ante la opinión pública para exponer una declaración de principios en que desea asentar la labor a realizar a corto y largo plazo, justifica la expectativa que en torno a la política de ese departamento se ha producido en el campo. Un programa divulgado, obliga y un programa significa que sus líneas generales han sido objeto de pro-

funda meditación, tras lo cual se insertan en él las cuestiones y los problemas que con mayor urgencia deben ser abordados y resueltos. Lo prodante es discutir acerca de lo que parece hacedero, dispuesto el ánimo a alcanzar las metas propuestas, entre las cuales figura, como esencial, la de conseguir el mayor equilibrio posible de la economía agraria con la general del país o de otros sectores de la producción. Es el caballo de batalla mundial, y es, quizá, el más acentuado escollo con que tropieza la Comunidad Económica Europea para conseguir la plenitud

del funcionamiento de la misma. Reciente está el nuevo y abierto enfrentamiento entre sí de los seis ministros de Agricultura de los países miembros de aquella. "En la Comunidad —declaró en esa ocasión Sacco Manshol, "padre" de la actual política agrícola comunitaria— no impera el espíritu inicial que se plasmó en el Tratado de Roma. Los Gobiernos deben concertar un acuerdo definitivo este invierno o, a lo más tardar, la próxima primavera, sobre la economía común, los impuestos, el comercio, la moneda. Actualmente hay almacenadas cinco millones de toneladas de trigo, 380.000 de leche en polvo; 427.000 de mantquilla y 120.000 de azúcar, que carecen de posible salida en las circunstancias presentes". Y es precisamente el señor Manshol, autor de un plan que ha tenido "una acogida muy reticente de los Gobiernos y ha causado verdadera indignación en los medios campesinos". Como se ve, programación comunitaria a largo plazo para salir del pre-

## Publicaciones

### GRANJA

El número 203, correspondiente al mes de noviembre, tras una original portada a todo color, nos ofrece, como es costumbre de esta revista mensual agropecuaria, un amplísimo y variado sumario, entre el que cabe destacar, entre otros muchos los siguientes títulos: "Nuestra producción lanera declina" de F. Galindo García, "Piensos compuestos y materias primas, "Control de equipos y operaciones de fabricación" de J. Carballo Caabeiro, "El suelo agrícola y los frutales" de J. L. Fuentes Yagüe.

Con otros varios trabajos con colaboración más, plenos de gran interés y las habituales secciones de información y legislación, se completa este número de 90 páginas, de esmerada presentación.



ARBOLES FRUTALES, FORESTALES Y DE ADORNO

VIDES AMERICANAS-PLANTAS DE FLORES

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para la actual temporada a

VIVEROS GASPÁR. Apartado núm. 8. CALATAYUD (Zaragoza)

Pasa a la página 8

# página agrícola



## La Feria Internacional del Campo 1970

## SECTOR LANAR

(Viene de la SEXTA)

raba Tutulo, el de Artebarrarra... o una "cuerva" fresquita en el blanco y quijotesco pabellón de Albacete. La Feria es del campo y para el campo. Creo, sinceramente, que ninguno de sus visitantes podrá decir que, una vez allí, no se siente "campesino". Tuvo, y tiene, un alto significado para el agro español, y una clara finalidad política y social dentro de ese agro. La Feria expone las necesidades del campo y sus afanes, sus deseos, sus realidades. Y es, al mismo tiempo —por algo es "Internacional"—, una variadísima muestra comercial y de compendio de múltiples actividades emanadas del campo, a través no sólo de las instalaciones nacionales, sino de los países que participan en ella oficialmente y de las naciones que exponen en ella.

### LA VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. GRAN OPORTUNIDAD COMERCIAL

Las previsiones del II Plan de Desarrollo son un prometedor futuro para esta VIII Edición de la Feria Internacional del Campo. Pero como a usted, lector, seguramente le gustará saber algo de la Feria, en cifras, allá van:

En la VII Feria, celebrada en el año 1963, los datos estadísticos arrojan estas realidades:

700.000 metros cuadrados abarcan el recinto Ferial. Y en ellos, 155.000 están ocupados por 120 edificios dedicados a pabellones regionales y exposiciones.

En 1963, se construyeron nuevos edificios y rematados cuadrados. Correspondieron al Pabellón de La Argentina, Pabellón de Portugal y Exposición del Vino.

Si Vd. se pregunta —y se lo preguntará porque el lector es curioso siempre— quien cuidaba de tanto ganado como se exponía en el certamen, le gustará saber que lo hacían mayorales especializados y que, para éstos, se construyó una residencia con 26 habitaciones capacitadas cada una para cuatro personas y sus servicios correspondientes.

atravesan, a lo largo y a lo ancho, la Feria Internacional del Campo. Estas calzadas fueron mejoradas por el Ministerio de Obras Públicas y ampliadas en unos 2.500 metros lineales más. La superficie total de estas calzadas es de 70.000 metros cuadrados.

En cuanto a expositores, los países oficialmente representados fueron 23, y 33 acudieron en total, en forma oficial o indirecta, a exponer en el Certamen, a través de sus firmas comerciales.

3.475 fue el número de expositores españoles.

Para la VIII Edición se espera que varios países de Medio Oriente se hallen presentes en la misma.

### EL VALOR DE LOS PRODUCTOS EXHIBIDOS

Incluyendo maquinaria, ganado vivo, alimentos, muebles, artesanía, etc., el valor de los productos exhibidos en la VII Feria sobrepasan los 980 millones de pesetas. Las mercancías nacionales a internacionales llegaron asignadas a la Feria por 130 vagones, y 68 expediciones por transportes marítimos y de carreteras.

Las operaciones de ventas que se hicieron rebasaron los 1.500 millones de pesetas, y los españoles y otros que no lo son, pero que no pudieron sustraerse al encanto del buen comer y el buen beber de España, degustaron alimentos y bebidas por valor de 150 millones de pesetas en los 70 restaurantes y establecimientos que funcionaron en el recinto ferial.

### ¿CUANTOS FUERON A LA FERIA?

Las cifras cantan: 3.700.000 personas visitaron la última Feria Internacional del Campo, y la línea directa del Metropolitano transportó a 250.000 de estos viajeros durante el período del 22 de mayo al 23 de junio; el servicio de autobuses desplazó a 364.645 personas. Unos 1.500 coches y 40 autocares entraron cada día en la Feria, y 250.000 personas la visitaron cada día.

Ha transcurrido sólo año y medio, y ya está en marcha, de nuevo, el formidable engranaje de la próxima F. I. C. que, en su VIII edición será, sin duda, otro Certamen más en el cual los hombres y las tierras de España tienen su máximo exponente y su mejor oportunidad.

Y el ya de otros años popularísimo, simpático y castizo pabellón de Albacete, con su aire de molino viejo de La Mancha manchega, y su pulcritud blanca que rechina bajo el sol de las mañanas o brilla en el resplandor de la noche, se verá lleno de los cantos regionales, y del bullicio de los visitantes que quieren comprobar si es cierto eso de que los vinos manchegos son los mejores, o comprar una navajita de siete muelles. Visitantes, en fin, que inmediatamente de verse en nuestro Pabellón, se sienten seguros por la mano abierta, franca y cordial que se les tiende.

Yo sé de muchos recuerdos en aquel pabellón, con una jarrita de cuerva fresca y bien preparada entre las manos, y el repaso a "las cosas de Albacete", con vosotros, amigos y camaradas que estáis haciendo un Albacete mejor y más grande. Y espero que este año también echemos el brindis de la amistad

junto a la bicha de Balazote, mientras campea en el bar, rústico y grato, un cartelón en el que un hidalgo —que todos lo son— ha escrito: "Se habla manchego".

(Especial para LA VOZ DE ALBACETE, de Isabel MONTEJANO MONTERO)

Destaque mos que, en opinión de los ganaderos extremeños con explotaciones extensivas, entienden que a menos que el invierno resulte excepcionalmente duro, no es de temer que haya recurrir a suministrar piensos a

a esos rebaños, por cuanto los últimos fríos no han perjudicado ostensiblemente a los pastos, dada su abundancia, la paridera allí, lo mismo que en el resto del país, sigue desarrollándose favorablemente. Cada semana

aumentan las disponibilidades de lechales en mercados. A 63-65 pesetas se pagan en Extremadura, y los que ya son algo ma-

Pasa a la página 8



# ¡AGRICULTOR!

Conocemos sus esfuerzos  
Sabemos de sus problemas; los de su tierra, que hemos estudiado a fondo.  
Y queremos ayudarle a que sea más fértil, que produzca más y mejor.  
Conocemos qué necesita para ello, y deseamos colaborar con Vd. para conseguirlo.

Aspiramos a que el año 1970 presencie su identificación con los fertilizantes nitrogenados que fabricamos.

Nuestras empresas, y nuestros amigos, entre los que deseamos tenerle,

nos llaman **COFER**



COMERCIAL DE FERTILIZANTES **COFER** Orense, 72 - MADRID-20

# PAGINA AGRICOLA

## Esperanza en la declaración...

Viene de la **6** página

sente atolladero. Plazo de nada menos que de diez años...

Cinco años señala el señor Allende para alcanzar el objetivo propuesto: elevar la renta agraria en el grado conveniente y necesario. Y es de hacer notar que pone especial énfasis en lo que se refiere a la ordenación de las producciones, política que, dicha sea de pasada, venimos defendiendo en estas columnas, y que consiste en contraer las que vienen siendo excedentarias y son de difícil comercialización en el exterior, y en expandir aquellas otras en las que somos deficitarios y nos imponen un caro tributo por su importación para cubrir nuestras propias necesidades. Es innecesaria la enumeración de unas y otras, porque todas son de dominio común. Es claro que todo esto requiere un profundo conocimiento de los problemas que en ambos casos se nos plantean, y

una organización correcta del plan a desarrollar. El Sr. Allende ha mencionado al F.O.R.P.P.A. como instrumento capaz de servir de base firme a la política de reactivación de la economía agraria. Y séanos permitido decir, dados los antecedentes de formación, de actuación pública del ministro de Agricultura, y por su condición de auténtico agricultor, que pasamos a formar parte de la inmensa comunidad rural que aguarda, esperanzada, una positiva gestión al frente del departamento que regenta.

Esa gestión se ha abierto con el comienzo de la nueva campaña agrícola, y no deja de ser afortunado indicio inicial, que se abra ante una panorámica prometedora en lo que se refiere a la evolución de las siembras, con respecto a las cuales seguimos recibiendo informes satisfactorios, pues no tenemos indicación de que en parte alguna se haya malogrado y requieran efectuar resiembra. Tampoco hay novedades acerca de las cosechas

en recolección: maíz en el centro y en el Norte, aceluna y remolacha azucarera. Las tierras están sanas en general, pues excepto en comarcas templadas, las lluvias no han sido excesivas, y allí el suelo profundo y las condiciones climatológicas posteriores, han hecho posible un rápido saneamiento del suelo. Por lo demás, la planta, ya en su primer ciclo vegetativo, ha sido llamada al orden por el frío en cuanto a su desarrollo aéreo, y pugna, como conviene, por fortalecer su sistema radicular.

Nos inquietaba una incógnita, que no mencionamos la semana pasada, en espera de suficientes ele-

mentos de juicio. Esa incógnita se refería a la suerte que hubiese podido correr, durante el reciente período helador, la gran cosecha de cítricos, pero aquella ha quedado felizmente resuelta, al menos por el momento: No hay daños que lamentar. Ni cambia, por lo tanto, la cifra de producción prevista: 2.221.700 toneladas, que es superior a la media de los cinco años anteriores, media que fue de 2.078.700.

Y en el campo comercial, no deja de ser interesante que los cereales y las leguminosas se mantengan en una satisfactoria línea de estabilización de precios.

## SECTOR LANAR

Viene de la **7** página

rendimiento más bajo, a 18-20. Ovejas emparejadas, en torno a 1.700 pesetas.

yores, entre 48 y 55. En Medina del Campo, los corderos gordos a 43 y 46 pesetas kilo en vivo, y de rendimiento más bajo entre 37 y 42. Otros, acabados de salir de lechales, a 47. Lechazos verdaderos, según peso, de 70 a 75 pesetas, también por kilo en vivo. Corderas para matadero, según rendimiento, a 43-47. Próximas a parar, a 2.200 pesetas unidad. Las mejores calidades en ovejas, a 22-23 pesetas kilo en vivo. De

\*\*\*\*\*

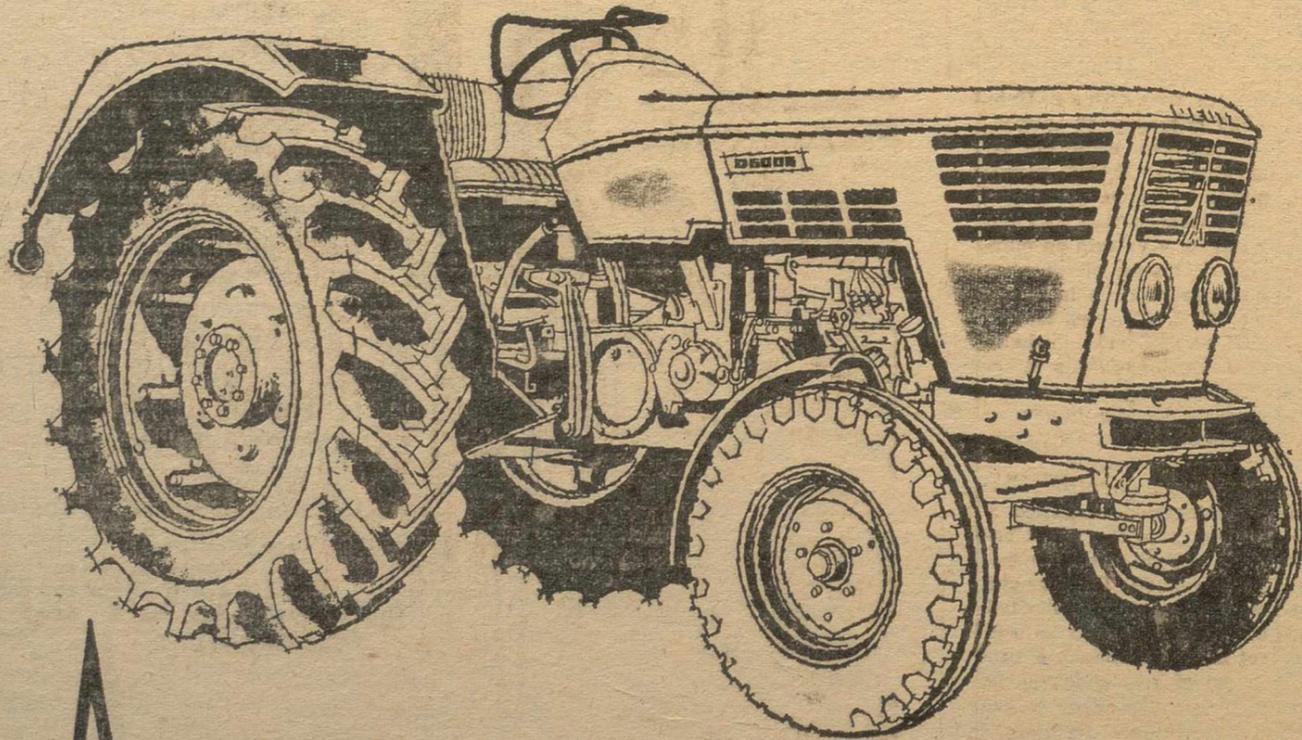
**PASTILLAS KEKIKI**  
TOS-ANGHAR  
CONSULTE SU FARMACIA

### PARADAS DE TAXIS

Plaza del Caudillo . . . . .	212984
Estación Vieja . . . . .	212985
Casas Baratas . . . . .	220008
Plaza Gabriel Lodares . . . . .	212931
Feria (Esquina C. Baños) . . . . .	220055

### NUEVO TRACTOR MASSEY FERGUSON 135

NORMAL Y VINERO  
AUTO-MECANICA  
ALBACETENSE, S. A.



**NUEVA SERIE-06-DE 25 A 180 HP.**  
fuerza controlada automáticamente

**SURESA**

Agrícola del Sureste, S. A.

Distribuidor para ALBACETE

Ramón y Cajal, 39 Teléfono 22 01 36 (ALBACETE)



Cía. Española de Motores  
Deutz Otto Legítimo, S. A.  
Avenida Pío XII, 100  
MADRID-16

# Rectificación del Censo Electoral en España

## Se recogerán y subsanarán los errores materiales u omisiones del Censo de 1965

Le Orden de la Presidencia del Gobierno, se publicó ayer en el Boletín Oficial del Estado

MADRID, 16.—La rectificación del censo electoral 1969 1969, en virtud de una Orden de la Presidencia del Gobierno que insertó ayer el periódico oficial, deberá comprender las altas y bajas de electores que por inclusión, o modificación de sus circunstancias legales afecten a los españoles, varones y mujeres, que con referencia al 31 de diciembre de 1969 deben quedar inscritos en el censo si reúnen alguno de los requisitos siguientes:

Ser residente vecino, cabeza de familia, según lo dispuesto en el artículo 82 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales; ser residente con la condición de mujer casada, y ser residente, que no tenga ninguna de las condiciones anteriores, pero que tenga veintiún años o más cumplidos dentro del año 1969. Deberá tenerse en cuenta a efectos de inclusión, las posibles omisiones en el censo de 1965 o rectificaciones de 1968 que no hayan sido reclamadas por los electores interesados en los plazos

**ABANDONA ESPAÑA EL MINISTRO COLOMBIANO DE EDUCACION**

MADRID, 17.—El ministro de Educación Nacional de Colombia, don Octavio Ariznandi, regresó por vía aérea a su país, a las cuatro de la madrugada.

En el aeropuerto fue despedido por alto personal de su Embajada en Madrid y representantes del Ministerio español de Educación y Ciencia.—Cifra.

que se fijaron después de la exposición pública.

Los Ayuntamientos formarán un fichero con la misma clasificación de distritos y secciones electorales que figuran en el censo de 1965, en el que se recogerán las altas y bajas que se hayan dado en cada uno de los grupos de habitantes residentes indicados, de acuerdo con las normas de ejecución y modelaje, que proporciones el Instituto Nacional de Estadística.

Los Ayuntamientos irán remitiendo las fichas de las secciones electorales que forman el fichero mencionado anteriormente a la correspondiente Delegación de Estadística, a medida que se vayan terminando estas secciones, debiendo finalizar en los siguientes plazos improrrogables: municipios menores de 10.000 habitantes de derecho, antes del 31 de enero de 1970; de 10.001 hasta 50.000 antes del 14 de febrero de 1970; de más de 50.000 habitantes, antes del 28 de febrero del mismo año y municipios de Madrid y Barcelona, antes del 10 de marzo, también de 1970. Junto con los paquetes que contengan las fichas remitirán los Ayuntamientos una certificación para cada distrito municipal en la que se consigne el número de fichas de altas y bajas en cada sección electoral. La certificación será autorizada por el secretario del Ayuntamiento con el visto bueno del alcalde.

La exposición de estas listas al público será en los sitios de costumbre, durante las horas de ocho a veintiuna, dándose la máxima difusión por bando, Prensa y radio u otros medios usuales en la localidad, destacando

la necesidad de que los electores comprueben su correcta inclusión.

Se fijan las siguientes fechas del año 1970 para exposición, admisión y reclamaciones: para los municipios inferiores a 10.000 habitantes, según censo de 1960 del 6 al 11 de junio; para los de 10.001 hasta 50.000, del 6 al 14 de junio; para los de más de 50.000 del 6 al 17 de junio, y para los de

Madrid y Barcelona, del 6 al 20 de junio.

Determina también la orden mencionada que la presente rectificación del censo electoral debe recoger y subsanar los errores materiales u omisiones del censo de 1965, y que no fueron objeto de reclamación por los electores interesados en el momento de la exposición pública por cuyo motivo es conveniente que las juntas municipales del censo faciliten a los Ayuntamientos la información que posean y que permita corregir los citados errores y omisiones.—Cifra.

## Nota de "ASPRONA" a los albacetenses

Ha llegado a conocimiento de la Junta Rectora de la Asociación Protectora de Subnormales que una persona desaprensiva va haciendo uso indebido del nombre de esta Asociación, solicitando ayuda económica y en especie para los menores subnormales acogidos o alumnos de nuestro Instituto Médico-Pedagógico dependiente.

ASPRONA previene a todos, que tal persona no está autorizada para este menester por la Junta Rectora de la misma, y que, posiblemente esté actuando para su medro personal.

Albacete, 15 de diciembre 1969

EL PRESIDENTE  
Eloy Camino Calderón

**¿DISPONE TARDES LIBRES?**

Necesito tres personas buena presencia, 25-45 años, nivel cultural medio. Doblará sus ingresos normales, trabajo dirigido. Presentarse en GRAN HOTEL, de 5,30-7,30. Preguntar, señor ALVAREZ.

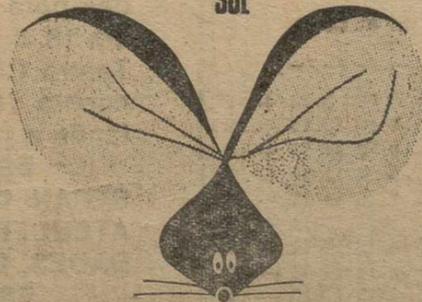
FACIL APLICACION \* NO TOXICO \* MUY APETECIBLE PARA RATAS Y RATONES \* MAXIMA EFICACIA

RATICIDA  
**RATSUL**  
**RATSUL**  
**RATSUL**

RRRRRATICIDA RATSUL...! Tan rico...  
y acabará con todos nosotros!  
¡Cómo lo odio!

RATSUL

RAT  
SUL



PRODUCTOS DE CALIDAD



**COOPER-ZELTIA, S.A.**

## Representante

Para las provincias de ALBACETE, CUENCA y CIUDAD REAL, necesita fábrica de artículos de camping y playa (colchones hinchables, tiendas, parasoles, etcétera).

Escribir indicando referencias y conocimientos mercado, a:

**"REPRESENTANTE"**

Calle Oporto, 14 — VIGO

# Deportes

## Una campaña bastante aceptable la que vienen realizando el Hellín y el Almansa en el torneo de primera regional

Sólo tres equipos puntuaron en sus salidas en la jornada del pasado domingo, en el campeonato de primera regional. Y de estos conjuntos que se vieron favorecidos con resultados positivos, uno de ellos fue el Almansa que está realizando una buena campaña, y obtuvo en Totana ante el Olímpico, un merecido empate a uno. La posición en la tabla clasificatoria del Almansa es excelente y de seguir su buen momento de juego puede ocupar en fecha breve, el segundo o tercer puesto, ya que el liderato será por el momento muy difícil de alcanzar, por la privilegiada situación del Yeclano, que jornada tras jornada va cosechando triunfos y de esta forma es difícil desbancarle.

El Rayo Ibense fue otro de los conjuntos que se alzó en su salida a Albatera con los dos puntos, al vencer al titular por 1-0. Tras unas jornadas indecisas el equipo de la ciudad de los juguetes vuelve a mostrarse fuerte y peligroso en su lucha para los primeros lugares.

El tercer equipo que puntuó en su desplazamiento fue el Altea, que empató a uno, en el difícil campo del Español de San Vicente, en un choque de gran emoción y resultado incierto.

Los restantes partidos finalizaron con resultados de color local. El Hellín que también va escalando posiciones, venció al Monóvar por 2-0. Un resultado demasiado corto, de acuerdo con el dominio ejercido por los propietarios del campo.

En esta jornada destacaba por la importancia de su clasificación, el choque entre el Yeclano y el Crevillente que finalizó con el triunfo de los primeros por dos tantos a uno, consolidando de esa forma los yeclanos el puesto de líder.

Discreta victoria del Alicante, sobre el Torre-Pacheco, al que venció por 2-0, tras un primer tiempo de juego anodino y recuperación con buen fútbol en la segunda mitad.

Muchos goles en Alhama, donde el titular batió al San Vicente por 5-2; algo parecido sucedió en Aguilas donde los locales vencieron al Xixona por 4-2.

La liga está entrando en una fase muy emocionante, aunque esta emoción puede verse frenada si el Yeclano mantiene su buena racha de excelentes resultados.

Raúl ABELLAN

### RESULTADOS

- Alicante, 2; Torre Pacheco, 0
- O. Totana, 1; Almansa, 1.
- Alhameño, 5; San Vicente, 2.
- Aguilas, 4; Xixona, 2.
- Hellín, 2; Monóvar, 0.
- Español, 1; Altea, 1.
- Albatera, 0; Rayo I., 1.
- Yeclano, 2; Crevillente, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Yeclano...	10	8	2	0	26	8	18 + 6
Español...	11	6	2	3	18	12	14 + 2
Crevillente...	10	6	1	3	22	11	13 + 3
Altea...	10	6	1	3	18	11	13 + 3
ALMANSA...	10	4	4	2	15	14	12 + 4
Rayo I...	11	5	1	5	15	12	11 + 1
Alhameño...	11	4	3	4	16	17	11 - 1
O. Totana...	11	3	5	3	12	14	11 - 1
HELLIN...	11	4	2	5	15	11	10 - 2
Albatera...	11	3	4	4	16	16	10 - 2
Alicante...	11	4	2	5	10	13	10 - 2
Torre Pacheco...	9	3	3	3	9	12	9 + 3
Xixona...	11	3	2	6	17	21	8 - 2
Aguilas...	10	2	3	5	9	15	7 - 3
San Vicente...	11	2	2	7	16	25	6 - 4
Monóvar...	10	2	1	7	12	34	5 - 5

## Victorio, baja en el Albacete Balompié



### JERONIMO, LESIONADO

Jerónimo regresó lesionado de La Unión. Al parecer sufre un fuerte esguince en un tobillo, lo que, posiblemente, obligue a escayotarlo.

Su baja, para el partido del próximo domingo contra el Linares—un encuentro de excepcional importancia en todos los órdenes— será cubierta, al parecer, por Sebas o Arsenal, que se hallan en buen punto físico y moral.

Días pasados dábamos cuenta de cierto malestar que existía en la plantilla del Albacete Balompié, motivado por la postura de cierto jugador que se mostraba descontento, haciendo gala de poco compañerismo. No dábamos su nombre en razón de que esperábamos que la cosa no tuviera mayores consecuencias, pero la situación ha ido agravándose y la Junta directiva ha tenido que tomar cartas en el asunto.

El jugador en cuestión es Victorio, con quien los directivos albacetenses mantuvieron anoche una larga conversación, para aclarar las razones por las que se había llegado a esta penosa situación.

Como quiera que no había posibilidad de superar este problema, jugador y directivos tomaron el acuerdo de rescindir el contrato, por lo que se ha diligenciado la baja correspondiente en la Federación.

### SEIS MILLONES POR EL PORTERO DEL HERCULES

El portero del Hércules, el paraguayo Humberto Núñez, sigue en la danza de las especulaciones sobre su traspaso a un equipo de Primera División. Al parecer son el Barcelona y el Real Madrid los equipos que se interesan por sus servicios...

Tomás Tarruella ha hecho unas declaraciones a "Primera Página" diciendo que "vale seis millones de pesetas", por ahora y para la próxima temporada...

## LAS QUINIELAS

### Los máximos acertantes cobrarán más de tres millones de pesetas

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada del pasado domingo, ha arrojado el siguiente reparto de premios:

Máximos acertantes de catorce, once columnas, cobrarán a razón de 3.212.913 pesetas.

Los acertantes de trece, 232 columnas, percibirán 106.452 pesetas.

Los más aproximados de doce, 5.682 columnas, tendrán premios de 6.220 pesetas.

La recaudación ascendió a 192.774.785 pesetas, destinándose para premios, 106.026.132 pesetas.

Los nuevos millonarios corresponden a Barcelona (4), Madrid (3), Jaén,

Huesca, Vitoria y San Sebastián.

## Muerte de un futbolista

### Sufrió fractura de cráneo en un choque

PARIS, 17.—"Salem" del equipo futbolístico francés de Dijon murió en horas de la madrugada pasada en el hospital de la citada ciudad a consecuencia de un golpe recibido durante un encuentro celebrado el pasado domingo día 14.

Marcel Mabrouk, de 23 años, llamado "Salem" en la profesión se dio un cabezazo contra la cabeza de un adversario, cuando su equipo jugaba un encuentro en La Machine (a 230

## BALONCESTO FEMENINO

### RESULTADOS DE LA JORNADA DEL DOMINGO

El sábado y domingo últimos se celebraron los partidos de las diversas competiciones de baloncesto que organiza la Sección Femenina, cuyos resultados fueron los siguientes:

#### INFANTIL, PRIMERA CATEGORIA

Santo Angel, 19; Chinchilla, 0

#### JUVENIL, PRIMERA CATEGORIA

Instituto, 6; Santo Angel, 88.

María Inmaculada, 17; Dominicas, 4.

#### CAMPEONATO FEDERADO

Medina, 91; Magisterio, 9  
Villarrobledo, 12; OJE, 8.  
Santo Angel, 31; Mahorra, 5.

kilómetros al sudeste de Paris).

"Salem" resultó conmocionado y abandonó el terreno de juego pudiéndose dirigir a su domicilio por sus propios medios, aunque sufría fuertes dolores de cabeza.

En la mañana de ayer debió ser ingresado en el hospital de Dijon, en estado semicomatoso, muriendo esta madrugada.

Los médicos del hospital diagnosticaron una fractura de cráneo.—Alfil.

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALBACETE

## "II CONCURSO PROVINCIAL DE VILLANCICOS NAVIDEÑOS"

El próximo domingo, día 21, a las 11 de la mañana, en el Teatro Circo de esta ciudad, tendrá lugar el «II CONCURSO PROVINCIAL DE VILLANCICOS NAVIDEÑOS», organizado por esta institución. Las localidades para asistir a este festival podrán retirarse el jueves día 18, de 10'30 a 13'30 de la mañana, en las taquillas del Teatro Circo, entregándose dos localidades por cada cuenta de ahorro, en el orden en que se vayan presentando a recogerlas.

ESTA INSTITUCION RUEGA A SUS CLIENTES SEPAN DISCULPAR LA IMPOSIBILIDAD DE PODER ATENDER A TODOS EN SUS PETICIONES DE LOCALIDADES, DADAS LAS LIMITACIONES DEL TEATRO.

ES NECESARIO PRESENTAR LA CARTILLA DE AHORRO, TALONARIO DE CUENTA CORRIENTE O LAMINA A PLAZO FIJO, PARA RECOGER LAS ENTRADAS.

LA DIRECCION,

# Tómbola a beneficio de la Campaña de Navidad

## Distinguidas damas intervendrán en la venta de boletos

La Campaña de Navidad ha conseguido, este año, la colaboración de una tómbola, instalada en la Plaza Mayor, donde los albacetenses pueden jugar a hacer caridad, con el aliciente de interesantes premios.

El cariño que los albacetenses han demostrado siempre por esta simpática campaña que promueve viviendas para los necesitados, viene demostrándose, una vez más, en esta tómbola, a la que acuden con su mejor espíritu de contribución al mayor éxito de la recaudación.

Distinguidas damas, esposas de autoridades y de relevantes personalidades de la vida albacetense, han querido también participar de manera directa en esta tómbola, interviniendo en la venta de boletos, en turnos que tendrán lugar durante los días 18 y 19.

Mañana, desde las seis a las siete y media de la tarde, intervendrá un turno presidido por doña Juana Soriano, de Murillo de Valdivia, y que estará compuesto por las señoras siguientes:

- Doña Antonia Cabot, Vda. de Marin.
  - Doña Rosa A. Atienzar Martínez, de Cuevas.
  - Doña Carmen Camino, de Sainz de Baranda.
  - Doña Anita Aguado, viuda de Poveda.
  - Doña Anita Fuertes, de Majagón.
- Desde las 7'30 a 9 de la noche, el turno estará compuesto por:
- Doña Vicenta Ochando, de Gómez Rengel.
  - Doña Mercedes Belmonte, de Escrivá.
  - Doña Mariana Carbajal, de Rodríguez Vellando.
  - Doña Caridad Jiménez de Córdoba, de Mahiquez.
  - Doña Consuelo Abad, de Lucas.

Doña Pilar Larrea, de Enrech.

Doña Isabel Ruiz de Paisán.

Doña Pepita Martínez, de Mongrell.

El día 19, de 6 a 7'30 de la tarde:

Doña Amelia Marin, de Botija.

Doña Josefa Navarro, de Sánchez.

Doña Rosa Candel, de Dalmau.

Doña Dolores Escrivá, de Maestre.

Doña Bertilda Ferrús, Vda. de Veciana.

Doña Concepción Martínez, de Belda.

Y de 7'30 a 9 de la noche:

Doña Amalia Pastor, de Gómez Picazo.

Doña María Fontecha, de Lodares.

Doña Isabel Monteagudo, de Valcárcel.

Doña Milagros Tobarra, de Luna Cañizares.

Doña Pilar Ortiz, de De Miguel.

Doña Isabel Baranda, de Librán.

\*\*\*\*\*

### HUELGA GENERAL EN ITALIA

Afecta a los trenes, al transporte, a Correos y a las escuelas

ROMA, 17.—Los trenes, los transportes públicos urbanos, los Ministerios y oficinas estatales, Correos y Telégrafos y escuelas paralizados, es el panorama que ofrecen hoy en Italia una serie de huelgas, tras la "tregua" de 48 horas acordada por los sindicatos en señal de luto por los atentados de Milán y Roma.—Efe.

# Los cinco supervivientes del parto séxtuple mejoran

## Hoy respiraron por vez primera aire puro

LONDRES, 17.—Los cinco niños supervivientes del parto séxtuple en Inglaterra respiraron hoy por primera vez aire directamente. Los médicos han dicho que su estado de salud es bueno.

Los niños nacieron en un parto séxtuple, y uno de ellos nació muerto.

La madre, Rosemary cogió en brazos por primera vez a uno de los niños y exclamó "es maravilloso". Permaneció junto a ellos por espacio de una hora. Los nombres que se les ha impuesto son: Cara

Dawn, Sharon Marie, Joanne Nadine, Tanya Odile y Gary John.

Los médicos del hospital dijeron que la señora Letts, que ha estado sometida a un tratamiento de fertilidad después de tres años de matrimonio, se encontraba bien.

Los niños siguen todavía en las incubadoras, pero se les ha retirado el aparato de respiración artificial.

No se sabe todavía cuánto tiempo permanecerán en el hospital la madre y los niños.—Efe.

# ¿VUELVE "LITRI"?

HUELVA, 16.—"Puede usted anunciar que he decidido volver a los ruedos vestido de trajes de luces", ha dicho Miguel Báez "Litri" al corresponsal de la agencia Cifra en esta ciudad.

He venido diciendo anteriormente que no volvería a vestirme de luces, que sólo torearía en festivales benéficos, pero no puedo resistir la tentación después de actuar en varios festivales, creo que con éxito. Calculo que en la próxima temporada torearé unas treinta corridas, algunas ya firmadas y otras por firmar. Sólo torearé unas treinta corridas.

A la pregunta sobre cuándo debutará y dónde, responde: "Aún no lo tengo decidido, pero es muy probable que sea en Va-

lencia, en la feria de julio".

Han sido varias las ocasiones en que "Litri" ha anunciado su retirada. La última vez —pareció entonces que de manera definitiva— fue hace dos años, poco antes de contraer matrimonio.—Cifra

# "USTEDES SON FORMIDABLES"

## DEDICADA MAÑANA AL ASILO DE ANCIANOS DE SAN ANTON

La popular emisión que la Cadena S. E. R. realiza todos los jueves, "Ustedes son formidables", bajo la dirección de Alberto Quiveras, tendrá mañana especial significación en nuestra ciudad, pues los "formidables" albacetenses podrán hacer sus llamadas a Radio Albacete, o acudir personalmente, para entregar donativos con destino al Asilo de Ancianos de San Antón.

La ocasión es magnífica para los muchos amigos de la entrañable institución, que saben sus muchas necesidades y conocen la ingente labor que realizan las hermanitas de San Antón por los ancianos en ella recogidos.

Radio Albacete aprovecha esta circunstancia para su tradicional llamada, abriendo de nuevo su "Hucha del Asilo". Después de la emisión de la noche de mañana, los albacetenses podrán continuar acudiendo a la emisora decana para hacer entrega de sus donativos y poder llevar así la alegría a los ancianos en estas fechas significativas de la Navidad y Reyes.

"Ustedes son formidables" de mañana jueves, tiene esta bonita y caritativa misión, que como siempre, demostrará el cariño hacia el Asilo, más necesitado que nunca, por estar realizando obras de acondicionamiento, que permitan una estancia más grata a los ancianos acogidos.

# Primera marca española en ANTENAS COLECTIVAS



**Felices Pascuas**

JOAQUIN GIMENEZ, S. L.

con la Distribución en exclusiva para todo el territorio Nacional

de **"MIKASA X-RAY"** de TOKIO (PORTATIL PARA RADIOGRAFIAS)

incorporando a nuestras Distribuciones: **TELEVISORES, TRANSISTORES Y AUTO-RADIOS**

**GAMA DE FABRICADOS**

ANTENAS TV UHF-FM, MASTILES Y TORRES, CABLES Y CONECTORES, ACCESORIOS MECANICOS

AMPLIFICADORES COLECTIVOS A VALVULAS Y TRANSISTORES, AMPLIFICADORES INDIVIDUALES, SERIE ELECTRONICA

**DELEGACIONES EN TODA ESPAÑA**

**EN ALBACETE:**  
Leon XIII, 5 - Segundo izqda.

Central G.P.A. c/ Pueblo Largo, 13

tel. 69 28 50' 69 28 54' 69 20 97

**VALENCIA - 10**

Exposiciones en las que participamos:

**IBERO-AMERICANA DE SEVILLA**  
Del 15 al 30 de abril, Pabellón del Para. Stand n.º 3 - Stand n.º 8 y 10

**INTERNACIONAL DE VALENCIA**  
Del 8 al 15 de mayo - Stand n.º 102 y 101

**SONIMAGE DE BARCELONA**  
Del 13 al 20 de octubre - Stand n.º 812 y 814



DECIMO ANIVERSARIO

# Doña AMPARO MOLINA RODRIGUEZ

Falleció en Albacete el día 18 de diciembre de 1959, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad.

R. I. P.

Su esposo, don Rogelio Moreno Moreno; hijos, Rogelia, Anita, José, Amparo y Dolores; hijos políticos, Juan Caballero Martínez, Raquel Moure Cortés, Miguel Fuentes García y Alfonso Garrido Jiménez; hermana, Ermelinda; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

**RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.**

Por el eterno descanso de su alma, se celebrarán misas mañana, día 18. En Albacete: Parroquia de Nuestra Señora de Fátima y Capilla del Colegio del Santo Angel. En Madrid: Parroquia de Nuestra Señora del Rosario. En Torrijos (Toledo): Parroquia Beato Pérez de Godoy. En Caravaca (Murcia): Parroquia de los Padres Carmelitas.

# CONTRAGOLPE DE ESTADO EN PANAMA

## El general Torrijos vuelve al país y, tras ligera lucha, se reintegra al poder

BOGOTA, 16.—El intenso tiroteo registrado hoy en Panamá, capital de la República del mismo nombre, ha dejado un balance aún no determinado de muertos y heridos. No obstante, la normalidad ha quedado restablecida tras las conversaciones mantenidas por ambos bandos en lucha, los cuales llegaron a un acuerdo para suspender el fuego, según informes de radio recibidos en esta capital.

La emisora de Radio Libertad, perteneciente a la Guardia Nacional, informó que ese cuerpo armado respalda íntegramente al general Torrijos, el cual "controla la situación y ha reasumido el Gobierno".

La citada emisora difundió una serie de consignas en apoyo de Torrijos e indicó que fuerzas militares partidarias de los autores del golpe ofrecieron resistencia, lo que dio origen a violentos choques callejeros, pero tropas fieles al general Torrijos rodearon el palacio presidencial y participaron en la lucha a la cual terminó después de

las conversaciones mencionadas.—Efe.

### EL GENERAL TORRIJOS ENTRA TRIUNFANTE EN LA CIUDAD DE PANAMA

CARACAS, 17.—El general Omar Torrijos hizo su entrada triunfal anoche en la ciudad de Panamá al frente de dos compañías de la Guardia Nacional y seguido por numerosos campesinos del interior de la República según un portavoz del cuartel central de la Guardia Nacional Panameña.

"El pueblo está alborozado por el regreso del general Torrijos", subrayó el portavoz militar.

Asimismo, el portavoz precisó que, tras dirigirse al pueblo panameño a través de la televisión, el general Torrijos se reunió durante una hora con el coronel Alejandro Arauz y otros altos jefes que sofocaron en la mañana de ayer la revuelta militar dirigida por los coroneles Sanjuer y Silvera.

En su alocución por televisión el general Torrijos agradeció al pueblo pana-

meño y a sus compañeros de armas, la colaboración que hizo posible su retorno a la Comandancia General de la Guardia Nacional.

Posteriormente, el general Torrijos se retiró a descansar tras la agotadora jornada iniciada ayer por la mañana desde donde se dirigió por vía terrestre a la capital panameña, ce y Panonome.—Efe.

## López Bravo informará hoy a las Cortes sobre política exterior

### Probable sesión plenaria para el día 29

MADRID, 17.—Un informe sobre política exterior española será presentado a la Comisión correspondiente de las Cortes Españolas por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, según informan fuentes autorizadas.

El acto se celebrará hoy, miércoles, día 17 de diciembre, a mediodía.—Cifra.

## 77 ANIVERSARIO DEL BAUTIZO DEL CAUDILLO

Se ha conmemorado en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO, 17.—Hoy se han cumplido setenta y siete años del bautizo del Generalísimo Franco en la Iglesia Parroquial Castrense de San Francisco, en El Ferrol.

Con tal motivo, esta mañana fue colocado en el baptisterio de dicha Iglesia, un artístico cuadro, obra del pintor ferrolano, Francisco Iglesias, en el que se conmemora dicha efeméride y se señala la fecha del 17 de diciembre de 1892.—Cifra.

## Ajedrecistas rusos en Barcelona



Los famosos jugadores soviéticos de ajedrez Tigran Petrosian y Victor Kortchnoi, considerados entre los tres mejores ajedrecistas del mundo, pasaron por Barcelona, camino de París y procedentes de Mallorca. En esta fotografía les vemos durante un paseo por la Ciudad Condal, preguntando una dirección a un policía municipal. (FOTO FIEL).

## Para dictar a la secretaria



En una reciente exposición celebrada en Londres sobre la eficacia en los negocios, ha sido presentado un nuevo sistema para dictar incluso en horas fuera de la oficina, cuando el personal se ha marchado. El sistema, llamada Agavox Teledictation, consiste en dictar por medio de un teléfono grabándose en una máquina Agavox de control remoto incorporado en dicho elemento y en un departamento de mecanografía por sonido. En lugar de desconectar la instalación al final del día, ésta continúa dictando y registrando la grabación en discos, mediante un sistema especial. La persona que dicta puede escuchar cualquier parte de su propia grabación, pero lo que no puede hacer es escuchar lo que otra persona ha dictado previamente. (FOTO FIEL.)

### PROBABLE PLENO EL DIA 29

El próximo día 29, según comentarios recogidos ayer en las Cortes Españolas, parece que se reunirá el Pleno de la Cámara legislativa, preceptivo antes de que se concluya el año actual. En principio se había dicho que sería el día 30.

En los mismos medios se dice que para que los señores procuradores, especialmente los de provincias, puedan pasar la Navidad en sus hogares sin tener que asistir a reuniones de Comisiones, la Cámara cerrará los debates entre los días 24 y 27 próximos. Se cree posible que a di-

## Se encuentra diez mil duros en una bolsa de plástico

### Inmediatamente los devolvió a su dueña

MAHON, 17.—Para aliviar su estado de nervios después de haber perdido una bolsa que contenía cincuenta mil pesetas, pagó a pedir un vaso de agua a un domicilio cuya dueña daba la casualidad que se había encontrado el dinero.

Un vendaval de más de cien kilómetros por hora, que se desencadenó sobre Menorca, arremolinó gran número de papeles en la calle de José María Cuadrado. Al pasar por esta vía doña Magdalena Villalonga notó que entre sus piernas se quedaba enredada una bolsa de plástico y al apartarla notó que estaba llena de dinero. Sin contar, lo dejó en su domicilio y volvió a la calle. Al salir de su casa, una

## Melenudos franceses provocan un escándalo en Fuenterrabía

### Terminaron en la cárcel y fueron multados

IRUN (Guipúzcoa), 17. Cinco jóvenes franceses, de San Juan de Luz, originaron un gran escándalo en la pasada noche en un bar de Fuenterrabía. Los melenudos entraron en el local por la puerta de la cocina, ya que el establecimiento se hallaba cerrado.

Al parecer, bajo los efectos del alcohol, solicitaron del propietario les sirviera alguna bebida, a lo que éste se negó por haber cerrado ya el bar. Entonces, los cinco jóvenes se arrojaron sobre él, propinándole algunos puñetazos. La Policía nocturna, que se personó rápidamente en el lugar del suceso, detuvo a los cinco melenudos, que fueron encarcelados. Han tenido que abonar quince mil pesetas por los daños ocasionados, más una sanción de otras cinco mil pesetas, suma esta última que ha pasado a engrosar la suscripción abierta Pro-Campaña de Navidad.

### BARAJAS ABIERTO AL TRAFICO

MADRID, 17.—A las doce menos cuarto de la mañana quedó abierto al tráfico el aeropuerto internacional Madrid-Barajas, que se hallaba cerrado a causa de la intensa niebla reinante.—Cifra.

### IBÁÑEZ MARTIN FUE OPERADO DE NUEVO AYER

MADRID, 17.—Tras la operación quirúrgica que a últimas horas de la tarde de ayer se le practicó a don José Ibáñez Martín, ex-ministro de Educación. El enfermo ha pasado la última noche "muy intranquilo y con fiebre", según han informado a un redactor de "Cifra", a media mañana de hoy, fuentes allegadas a su familia.

A primeras horas de la tarde de ayer, el señor Ibáñez Martín fue trasladado, desde su domicilio, al Sanatorio Rúber, donde se le sometió a una intervención quirúrgica, a fin de extraerle los clavos que se le habían colocado en el fémur, ya que éstos han provocado síntomas de rechazo.

El ilustre enfermo, que esta mañana se encuentra más mejorado, permanecerá unos días en el Sanatorio, según han informado fuentes allegadas a su familia a un redactor de "Cifra".

### COTIZACION DEL FRANCO FRANCES

IRUN (Guipúzcoa), 17.—El franco francés se cotiza a 12,96 pesetas, compra, y a 13,02, venta, desde el pasado lunes, en las operaciones que se realizan en las oficinas del Banco de España, instaladas en esta frontera.—Cifra.

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Miércoles, 17 diciembre de 1969 - Tef. - 213584 - 213585